

## ミニチャリティコンサート 開催

—— アークを知って頂くために...芦屋市在住の  
女流ピアニストがボランティアで。



## OLÉ FOR PERO

A Spanish music concert devoted to saving Pero was held in Kobe on November 14th. Pero, a Husky mix, was found abandoned in a park, covered with red sores and virtually hairless. Restoring his coat to good condition will take months of costly treatment. Ms. Yuka Takeda who rescued him decided to use her talents as a concert pianist to raise funds for his care. Her inspired playing drew many music lovers and raised ¥102,400.

警察に保護されたが、飼い主が現れないため保健所に引き渡される運命にあったハスキーミックスを、一人の心優しい女性が引き取り、アークに連れて来られました。ひどい皮膚病にかかっており、かなりの治療が必要でしたが、スタッフの努力で元気になり、ペロと命名されました。ペロを保護された武田有賀さんは、ドイツ、スペインに留学後、スペイン各地で演奏活動をされ、現在はラテンや邦人の曲を中心に活躍中のピアニスト。アークの為に、11月14日神戸のシアター・ポシェットでピアノライブを開催。アルハンブラの想い出、アンダルサー、マラゲーニャなど、スペインにちなんだ名曲を演奏して下さいました。おなじみのシェフさんやチョコビとモモも参加。アークに収益金の大半、102,400円を戴きました。どうも有難うございました。

この他、ご友人の鈴木真也子さん（アーク・スポンサーメンバー）、シアター・ポシェットのオーナー様にも多々ご協力戴きました。合わせて御礼を申し上げます。



老犬達の憩いの広場「老犬クラブ」が発足しました。陽の当たる気持ちの良いスペースに、現在8頭の老犬達が思い思いの午後を過ごしています。その姿は、なんとものんびりと気持ち良さそうで、見ている私達までほのぼのとしてしまいます。そのメンバーをご紹介しますと・・・

We've just opened an old dogs' club in a spacious sunny place.  
We have 8 current members who are introduced below.

イラスト/小原聡



・・・この通り、個性派ぞろいの「老犬クラブ」。アークへお越しの際は、是非お立ち寄り下さい！